ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᒃ ᑯᐊᐳᕆᓴᓐ
Atuqtuarvik Corporation
Atuqtuarvik Corporation-koni

ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᒃ ᑯᐊᐳᕆᓴᓐ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᖅᑯᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑯᐊᐳᕆᓴᐅᕗᖅ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᕿᓇᐅᔭᓂᒃ ᑎᒍᒥᐊᖅᑎᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᖃᑕᐅᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐱᒪᕆᐅᔪᓄᑦ ᕿᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᑎᒍᑦ ᐱᓇᓯᐊᕐᑦᓴᓄᑦ. ᑖᓐᓇ ᑯᐊᐳᕆᓴᓐ ᐱᑕᖅᖅᑎᑦᑎᕚᑉᐳᖅ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᑦᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᒻᒥᓂᖅᑲᐅᑎᓂᒃ ᑐᖅᑯᕐᑦᓴᓂᒃ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᓇᒻᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᕖᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᕕᓐᓂᒃ ᐱᒋᐊᖅᑎᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ, ᓂᐅᕕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᓪᓕᕆᐊᖅᑎᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ.

ᑲᑎᒪᔩᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᒃ ᑯᐊᐳᕆᓴᒃᑯᑦ ᕐᑯᕕᐊᓯᐸᐳᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᒥᒃ ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᑳᑦᓖᓐ ᓯᒍᑦᓴᐅᑉ ᐃᓂᖓᓄᑦ ᕿᓇᐅᔭᖅᑲᐅᑎᓄᑦ ᐊᖏᔪᖄᑉ.

ᓯᒍᑦᓴᓐ ᐃᓚᒋᔭᐅᓕᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᒃ ᑯᐊᐳᕆᓴᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓄᑦ ᔮᓐᓄᐊᕆ 3, 2007-ᒥ. ᐃᓂᒥᓂ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᕿᒥᕐᕈᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᕕᖏᓐᓄᑦ ᐸᕐᓇᒍᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᔭᒃᓴᐅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᐅᓚᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑐᐊᑎᑦᑎᔾᔪᑎᑦ. ᕿᓇᐅᔭᖅᑲᐅᑎᓄᑦ ᐊᖏᔪᖄᖑᓗᓂ, ᓯᒍᑦᓴᓐ ᐱᖃᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑕᐅᓯᐅᓐᖏᑦᑐᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ ᐱᒋᐅᖅᓴᔾᔪᑎᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᕆᑎᒋᓂᐊᖅᑕᒥᓄᑦ ᐊᑕᖑᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᑯᑦ ᐱᓪᓕᒪᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᒋᐅᖅᓴᓂᕐᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᔾᔪᑎᒋᓂᐊᖅᑕᒥᓂᒃ ᒫᓐᓇᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᓕᕆᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ.

ᓯᒍᑦᓴᓐ ᓇᑦᑕᖅᐳᖅ ᐱᓕᕆᓯᒪᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᓇᓱᒍᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᕕᓐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᕿᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᑕᒃᓯᒧᖓ ᐃᓂᒃᓴᒧᑦ. ᓯᕗᓂᖓᓂ ᑲᔪᓯᑎᐊᕐᓂᕆᓯᒪᔭᖏᑦ ᐃᓚᖅᖃᖅᐳᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᕙᓐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓕᕆᔨᑦᑐᓂ ᑭᕙᓪᓕᕐᒥ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓄᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᒃᖅᑐᓂ ᐱᓕᕆᕙᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔨᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᖅᑐᓂ ᐃᓂᖓᓂ ᕿᓇᐅᔭᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᔨᑦ Hᐋᒪᓚᒃᑯᖏᓐᓂ ᐊᕐᕕᐊᑉ.

Atuqtuarvik Corporation is a loan and investment corporation created by Nunavut Tunngavik (NTI) and Nunavut Trust to help ensure direct Inuit participation in major economic opportunities. The Corporation provides loans and equity investments to Inuit-owned and controlled businesses for the purpose of business start-ups, acquisitions and expansions.

The Board of Directors of Atuqtuarvik Corporation is pleased to announce the appointment of Kathleen Sigurdson to the position of Account Manager.

Ms. Sigurdson will join the Atuqtuarvik Corporation team on January 3, 2007. In her position she will be responsible for the analysis of client business plans and the delivery, administration and monitoring of the credit portfolio. As Account Manager, Ms. Sigurdson will participate in a multi-year training program that will provide her with comprehensive professional development and training to build on her current business acumen.

Ms. Sigurdson brings experience and skills in business counseling and economic development to this position. Her previous successes include working as a Business Services Counselor for Kivalliq Partners in Development being self-employed in the business consulting field and working in the position of Economic Development Officer with the Hamlet of Arviat.

Atuqtuarvik Kuapurisan atukkiqturviuyuq maniliuqtutiglu timinnguqtitauhimayut Nunavut Tunngavitkunit Nunavut Maniinnik Tigumiaktinillu naunainnaqtumik Inuit ilaumagikniannik angiyuni maniliurutikhani angmaumayuni. Kuapurisan atukkiqturviuyuq maniliurutikhaniglu Inuit nanminiinnut atanniqtuqtauyunillu pivalliayulirutauyunik aulaqtirutikhanik, niuvrutikhanik angiklilaqtigutikhaniglu.

Katimayit Atuqtuarviup quviahuktut tuhaqtittigamik tikkuaqtaunianik Kathleen Sigurdson havaamut Manngit Munaqtianut.

Ms Sigudrson havalirniaqtuq Atuqtuarvitkuni Januali 3, 2007-mi. Havaamini, kamaginiagait ihivriurinik atukkiqtuqpaktut nanminimingnut hivunikhamingnut parnayagainnik munagilugillu aulaniit, titiqqiqiniit taffuma maniktigut titigait. Maningnik Munaqtiuluni, Ms. Sigurdson ilauniaqtuq amihuni ukiuni ilihagakhamini hivituyumik ayuiqhautikhaanik ilihaqpalliutikhainilu tunngavigilugit hadjauyuq ayunngitaminut.

Ms. Sigurdson kagitjiyuq havaagihimayaminik ayunngittaminiglu pivallianirmi uqaautjinirmik pivalliayulirinirmiglu havakhaminut. Havakpakhimayuq Uqaautjiyiupluni Pivalliayuliriyini Kivallirmi Panariiktuni Pivallianirmut, inmilu nanminiqaqpakhuni pivalliayulirinirmi uqaautjiyiupluni havakpakhimaplunilu Pivalliayuliriyiupluni Hamlatkuni Arviani.

ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᒃ ᑯᐊᐳᕆᓴᓐ Atuqtuarvik Corporation Atuqtuarvik Corporation-koni

P.O. Box 900, Rankin Inlet, Kangikhinik, NU XOC OGO

ᐅᖃᓘᑎᖓ Tel. Fonia.: (867) 645-2784

ᐊᑭᖏᖕᒋᓪᓗᓯ ᐅᖃᓗᕕᒃ Toll Free Akiitok: 1 888 645 2874

ᓱᑲᔪᒃᑯᑦ Fax Faxkot: (867) 645-2786

www.atuqtuarvik.com